



## **Manuel d'utilisation – Intranet de l'ASG**

Pour les utilisateurs de PC Caddie

## **Mesdames et Messieurs,**

L'Intranet de l'ASG va bientôt devenir la base de données centrale pour l'ensemble des clubs de golf suisses. En s'y connectant, les clubs peuvent publier des informations ciblées qui les concernent. Lorsqu'ils transfèrent des données sur l'Intranet de l'ASG, les clubs ont à leur disposition, grâce au Club-Verwaltungs-System (Système de Gestion du Club) (CVS), diverses fonctions que nous allons expliquer pas à pas dans ce manuel d'utilisation.

Vous aurez un aperçu de la façon dont les données que vous transmettez dans l'Intranet s'affichent sur les sites Internet consultables par les joueurs et les clubs de golf, comme [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch) et [www.mygolfsuisse.ch](http://www.mygolfsuisse.ch).

A l'aide des liens internet suivants, vous pourrez obtenir un aperçu de la façon dont d'autres clubs de golf exploitent les possibilités et les fonctions de l'Intranet de l'ASG:

Les actualités du club:

<http://www.golfsuisse.ch/actualites>

Offres spéciales Green Fee :

<http://www.golfsuisse.ch/greenfee>

Historique de l'Handicap

<http://www.golfsuisse.ch/handicap>

Playing Handicap

<http://www.golfsuisse.ch/spielvorgabe>

Calendrier de Tournois:

<http://www.golfsuisse.ch/calendrierdetournois>

Inscriptions online aux tournois

<http://www.golfsuisse.ch/turnieranmeldung>

Résultat de Tournois :

<http://www.golfsuisse.ch/resultats>

## Note

Ce manuel d'utilisation a été écrit pour tous les clubs connectés à l'intranet de l'ASG. Il a pour but de présenter et d'expliquer l'interface entre le gestionnaire du club (Club-Verwaltungs-System) et l'Intranet de l'ASG en liaison avec le portail internet [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch).

L'Intranet de l'ASG continuera à se développer et dans le futur, et pour permettre à l'utilisateur de garder une vue d'ensemble de toutes les fonctions, nous avons préparé ce manuel d'utilisation, qui présente toutes les fonctions, même celles rarement utilisées. Celles-ci peuvent être consultées à tout moment, permettant ainsi d'optimiser l'organisation du fonctionnement de votre club et de proposer un meilleur service à vos membres et vos visiteurs.

Vous pouvez améliorer l'image de votre club dans les portails internet [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch) et [www.mygolfsuisse.ch](http://www.mygolfsuisse.ch), grâce à l'utilisation correcte des fonctions présentées ici.

## Éléments utilisés

Divers éléments ont été utilisés pour rendre ce manuel d'utilisation clair et facile à comprendre. Les commandes (commande clavier) sur PC Caddie et les dialogues seront signalés **en gras souligné**.

Les informations pour l'utilisateur sous forme d'exemples seront affichés en italique et signalés d'un point d'exclamation (!) rouge.

## Exigences techniques

Ce manuel d'utilisation est destiné aux utilisateurs de **PC Caddie Advanced Version 2011a**. Dans le cadre d'un contrat d'entretien et de maintenance, vous pouvez actualiser gratuitement vos logiciels PC Caddie grâce à une mise à jour. Pour cela, cliquez dans PC Caddie sur la touche **Fin ==> actualiser PC CADDIE** et suivez les instructions.

Votre système local doit en outre posséder une connexion Internet active!

Pour tout problème technique ou toute question, l'Intranet de l'ASG met à votre disposition le Support Intranet-ASG:

[info@asg.ch](mailto:info@asg.ch)

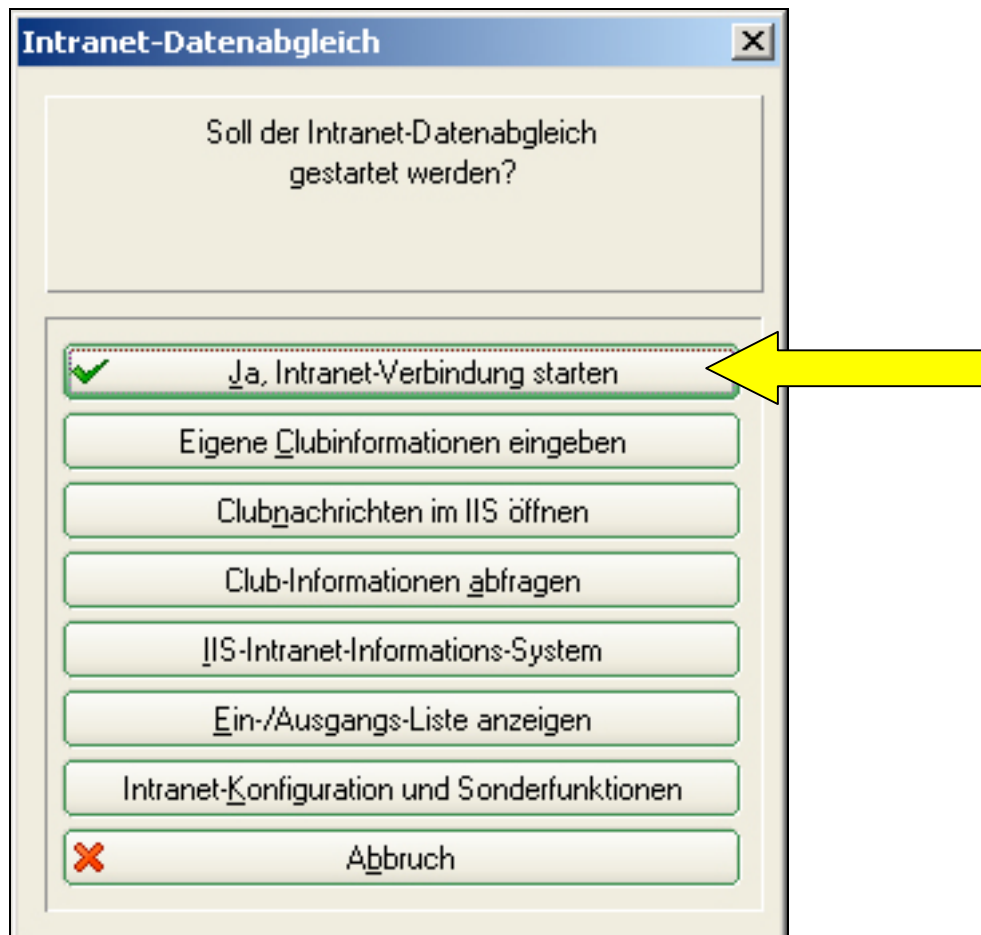
## Table des matières

Page

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 1.  | Comment me connecter à l'Intranet?  | 5  |
| 2.  | Transfert des données actuelles des membres dans l'intranet de l'ASG  | 7  |
| 2.1 | Demande de l'Exact handicap   | 11 |
| 2.2 | Demande de l'historique de l'handicap   | 11 |
| 2.3 | Demande de l'ID d'un joueur-ASG   | 12 |
| 3.  | Enregistrement et contrôle de l'handicap des visiteurs  | 14 |
| 4.  | Publier, modifier et effacer des actualités du club et les Green fees   | 17 |
| 5.  | Calendrier des tournois sur <a href="http://www.golfsuisse.ch">www.golfsuisse.ch</a>  | 19 |
| 5.1 | Publier, modifier et supprimer un tournoi avec toutes les informations concernant les tournois sur <a href="http://www.golfsuisse.ch">www.golfsuisse.ch</a> | 20 |
| 5.2 | Inscription aux tournois par Internet   | 25 |
| 6.  | Transmission d'actualités/ informations du club dans l'Intranet-ASG   | 27 |
| 6.1 | Données du club/ personnes de contact du club   | 28 |
| 6.2 | Télécharger les données sur le parcours   | 31 |
| 7.  | Commande des cartes ASG   | 33 |

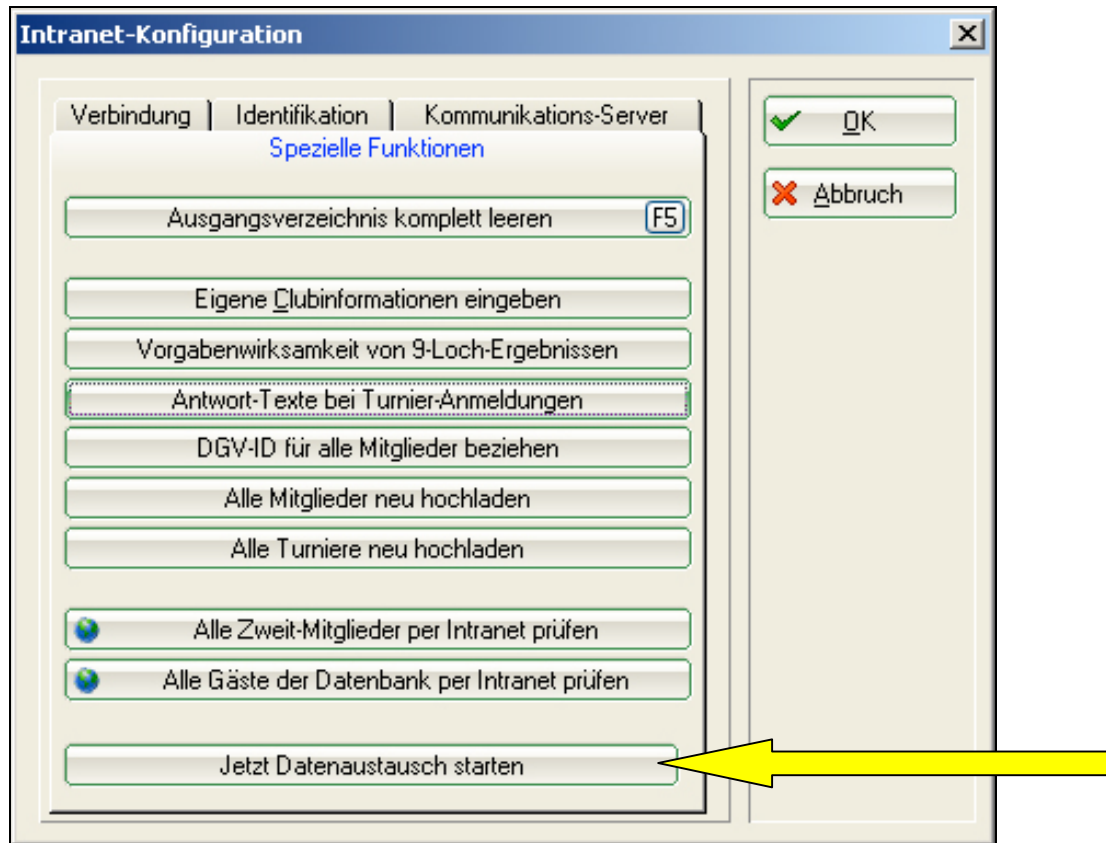
## 1. Comment me connecter à l'Intranet?

Pour se connecter à l'Intranet de l'ASG, allez soit sur le Logo ASG de la barre de menu ou dans le menu principal sous **Préférences==> se connecter à l'Intranet**, choisir **Oui, démarrer la connexion Intranet**.



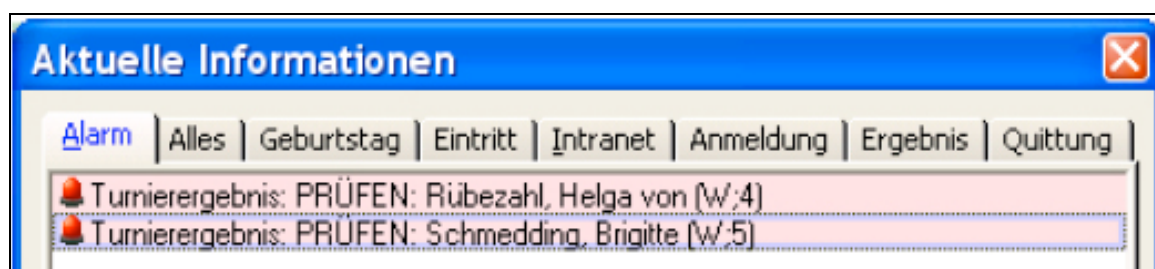
Une fois la connexion établie, de nombreux détails sur vos membres sont vérifiés et actualisés.

La deuxième possibilité de vous connecter à l'Intranet est la suivante: appuyer sur le Logo-ASG et allez sur «**Configuration de l'Intranet et fonctions spéciales**». L'onglet «**fonctions spéciales**» propose de nombreuses fonctions. Certaines seront expliquées ultérieurement. Pour vous connecter à l'Intranet, cliquez sur le bouton **Transfert de données maintenant**.



Une fois la connexion établie, le système ouvre la fenêtre «Informations générales».

Des informations telles que les anniversaires des membres, les listes de résultats des tournois externes ou des inscriptions à des tournois sont affichés ici sur internet. En cas de problèmes lors du transfert de données à l'intranet, un symbole rouge apparaît. Dans ce cas, veuillez vous adresser au support de PC Caddie.



Le nouvel onglet «Alarme» affiche tous les messages auxquels vous devez réagir expressément, par exemple des résultats de tournois à vérifier. Si d'autres informations attendent dans la liste d'alarme, le Logo ASG est rouge.

## 2. Transmission de données actuelles des membres dans l'Intranet de l'ASG

PC Caddie actualise automatiquement les handicaps des membres, dès que la connexion est établie avec l'Intranet.

Pour enregistrer un visiteur ou modifier les données d'un membre, allez sur **Personnes** ⇒ **...saisir nouveau, modifier, effacer** et créez un nouveau joueur (**Nouveau**) ou sélectionnez un client existant.

Grâce au bouton **Intranet** (1.), vous pouvez **comparer les données de la personne avec l'Intranet** (2.). Pour ce faire, les données nouvellement créées ou corrigées sont déplacées dans le répertoire de sortie et peuvent être comparées **immédiatement ou ultérieurement** (3.).

### 1.

Person: Green, Pit

Name

Suchkürzel grpi Nr. 049.9035.100020 Nr. wählen

Titel Briefanrede

Vorname Pit

Nachname Green

Wettbewerb Kasse Timetable **Intranet**

Merkmale Adresse 2.Adresse Bank Infgs Memo

Stammvorgabe 9,6 Stamblatt

Heimatclub

Heimatclub-ID 100020

Geschlecht 1 - ♂ Männlich

Altersklasse 5 - Jungsenior

Mitgliedschaft 1 - Voll

Status 0 -

Unbenutzt 0 -

Zusatz-Info

Spielrecht volles Spielrecht  DGV-Ausweis

Geburt . . Eintritt 02.03.07 Austritt . .

Filter (F12)

Neu

Sichern (F11)

Löschen (F5)

Kopieren (F6)

Umsatzkonto

Drucken (F8)

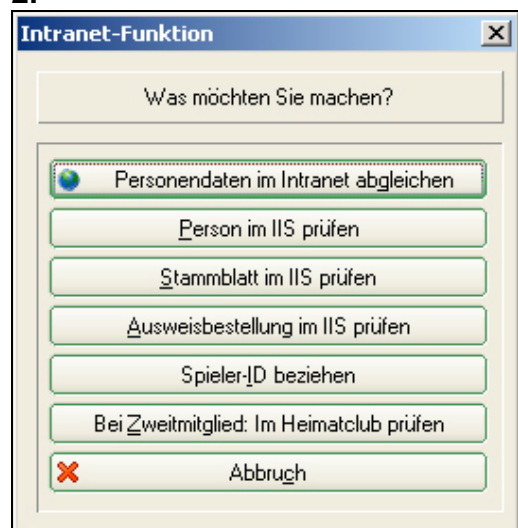
Word/Export

SMS

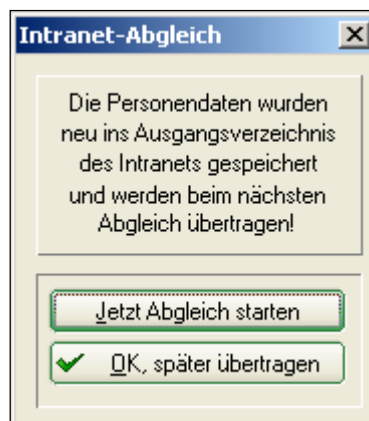
Karte

Ende

2.



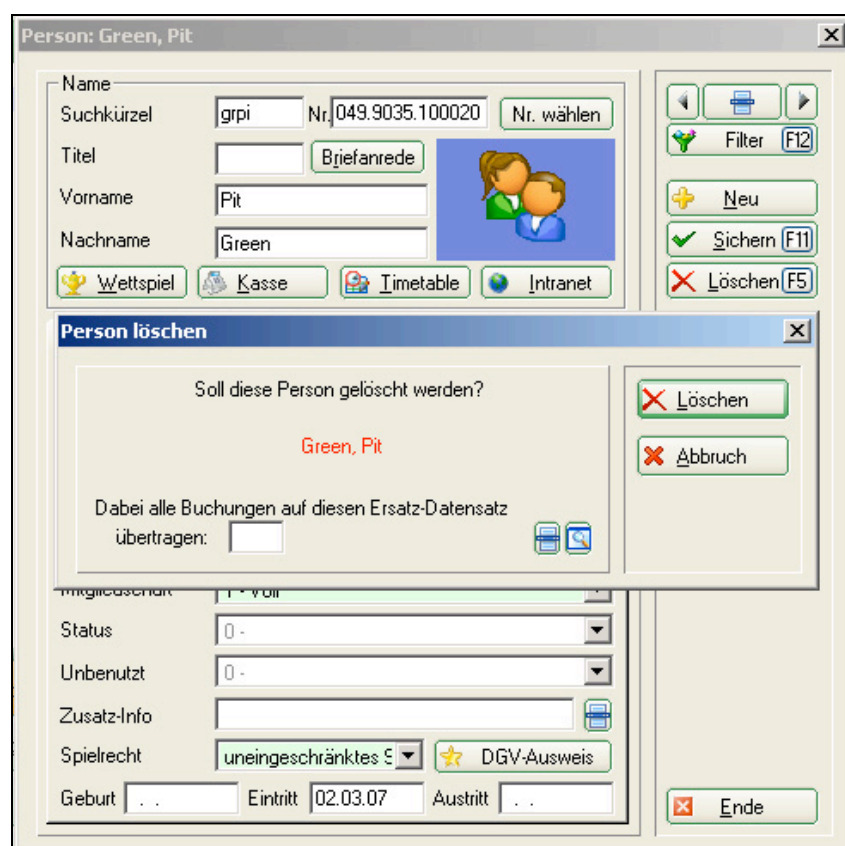
3.



L'opération de suppression **n'est pas** réversible! Un client supprimé ne figurera plus dans la base de données. C'est pourquoi il est conseillé de saisir simplement la date de sortie et de modifier le statut du membre sur «ancien».

Si vous souhaitez malgré tout supprimer le client, cliquez sur **Supprimer** dans la fiche de la personne.

Le système vous demandera de confirmer si vous souhaitez bien supprimer le client et si vous souhaitez transférer ses enregistrements sur un autre membre.



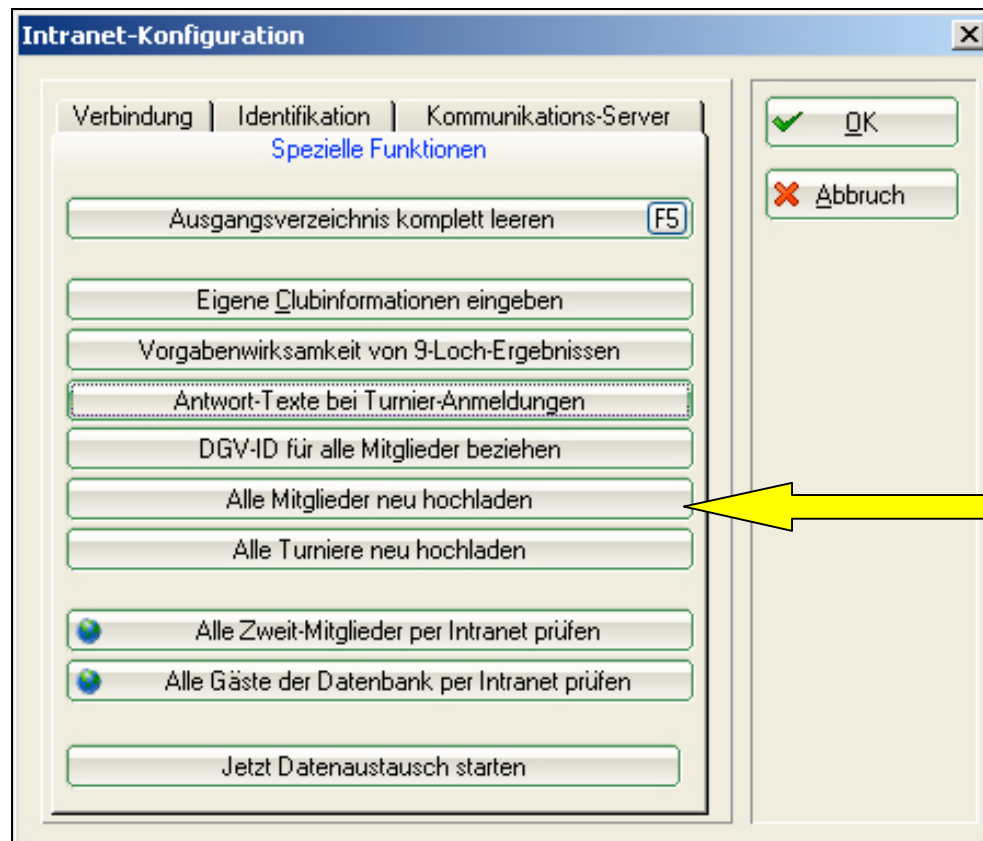


Pour saisir, actualiser ou effacer les données d'un membre, vous devez vous connecter à l'Intranet de l'ASG afin que la base de données de l'ASG soit toujours actualisée!

Toutes les données d'un membre collectées au fil du temps sont enregistrées dans l'Intranet de l'ASG et peuvent être vérifiées dans le système d'information Intranet (IIS). Il est possible d'y chercher des membres et de consulter leurs données de base.

Vos membres peuvent consulter les données saisies par votre club et transmises à l'Internet de l'ASG, sous [www.mygolfsuisse.ch](http://www.mygolfsuisse.ch). Ils trouveront sur ce site leur handicap, le calendrier des tournois, les résultats des tournois, l'actualité des clubs et bien d'autres informations encore. De plus, la liste des membres du club y figure, avec les handicaps. Grâce à la procédure d'authentification (accès uniquement avec mot de passe), aucun autre golfeur Mygolfsuisse n'a accès à ces données.

De temps en temps (en début d'année par exemple), il faut actualiser toutes les données des membres dans la base de données centrale de l'ASG. A cet effet, cliquez sur le **Logo ASG**, puis sur **Configuration Intranet et Fonctions spéciales**. Dans l'onglet «**Fonctions spéciales**», vous trouverez différentes possibilités de sélection.



Cliquez sur **Retélécharger tous les membres**. PC Caddie traitera toutes les données des membres et des handicaps de votre club et les enverra sous forme de paquet à l'Internet de l'ASG. Cette procédure supprime automatiquement les informations anciennes, pas à jour, de l'Intranet de l'ASG.

**!** *L'actualisation de toutes les données des membres ainsi que la transmission de toutes les fiches de handicaps de 600 membres prend 5 à 7 minutes avec une connexion RNIS. Pendant cette opération, mieux vaut laisser l'ordinateur travailler et ne pas surcharger les ressources système avec d'autres logiciels.*

## 2.1 Demande de l'Exact handicap actuel

Etant donné que votre club est connecté à l'Intranet de l'ASG, vos membres peuvent consulter à tout moment leur Exact handicap et leur Playing handicap.

La consultation du handicap sur Internet sous [www.golfsuisse.ch/handicap](http://www.golfsuisse.ch/handicap) ou [www.mygolfsuisse.ch](http://www.mygolfsuisse.ch) sert de preuve officielle du handicap. Chaque golfeur peut donc consulter Internet dans le monde entier pour avoir un aperçu de des dernières entrées sur son historique d'Handicap et les imprimer.

Le texte d'explication bilingue sert de preuve dans le monde entier, ce qui décharge le secrétariat du club.

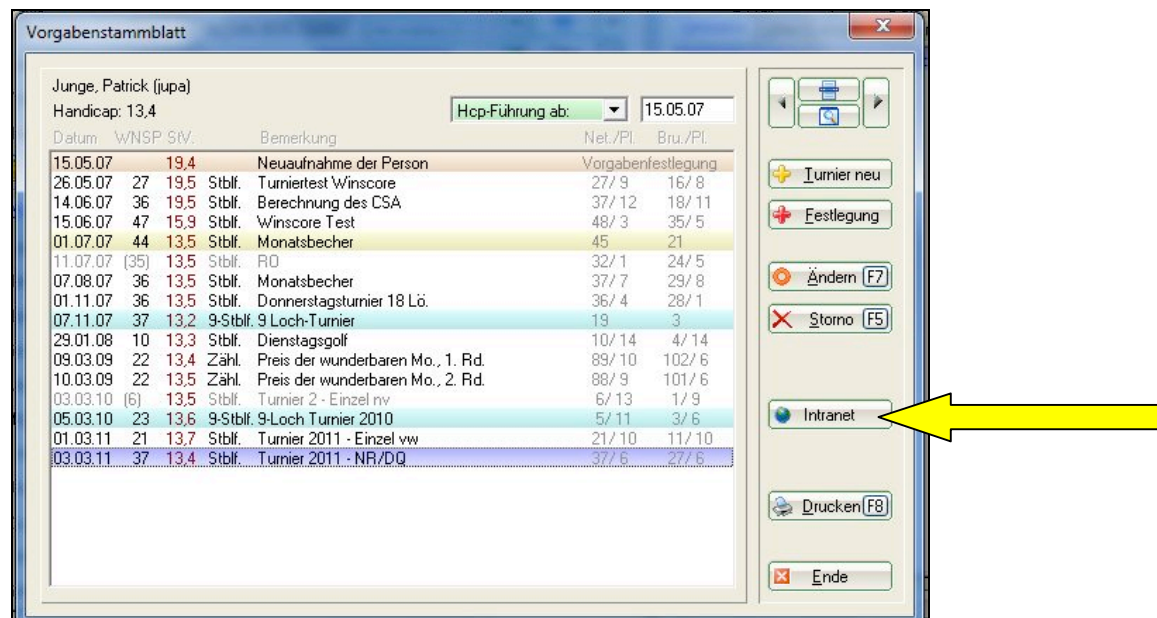
**!** *Connectez-vous le plus souvent possible au serveur central de l'ASG afin d'actualiser les changements de handicap de vos membres!*

## 2.2 Demande de l'historique de l'handicap pour un nouveau membre

Pour saisir un nouveau membre, il est possible de consulter son «ancien» historique de l'handicap sur l'Intranet de l'ASG.

Pour ce faire, il vous faut les données d'identification de la personne de l'année précédente.

Allez dans la fiche de base de la personne concernée et cliquez sur «Intranet».



Vorgabenstamblatt

Junge, Patrick (jupa)  
Handicap: 13,4  
Hep-Führung ab: 15.05.07

| Datum    | WNSP SW. | Bemerkung                                    | Net./Pl. | Bru./Pl.           |
|----------|----------|--|----------|--------------------|
| 15.05.07 | 19,4     | Neuaufnahme der Person                       |          | Vorgabenfestlegung |
| 26.05.07 | 27       | 19,5 Stblf. Turniertest Winscore             | 27/ 9    | 16/ 8              |
| 14.06.07 | 36       | 19,5 Stblf. Berechnung des CSA               | 37/ 12   | 18/ 11             |
| 15.06.07 | 47       | 15,9 Stblf. Winscore Test                    | 48/ 3    | 35/ 5              |
| 01.07.07 | 44       | 13,5 Stblf. Monatsbecher                     | 45       | 21                 |
| 11.07.07 | (35)     | 13,5 Stblf. RD                               | 32/ 1    | 24/ 5              |
| 07.08.07 | 36       | 13,5 Stblf. Monatsbecher                     | 37/ 7    | 29/ 8              |
| 01.11.07 | 36       | 13,5 Stblf. Donnerstagsturnier 18 Lö.        | 36/ 4    | 28/ 1              |
| 07.11.07 | 37       | 13,2 9-Stblf. 9 Loch-Turnier                 | 19       | 3                  |
| 29.01.08 | 10       | 13,3 Stblf. Dienstagsgolf                    | 10/ 14   | 4/ 14              |
| 09.03.09 | 22       | 13,4 Zähl. Preis der wunderbaren Mo., 1. Rd. | 89/ 10   | 102/ 6             |
| 10.03.09 | 22       | 13,5 Zähl. Preis der wunderbaren Mo., 2. Rd. | 88/ 9    | 101/ 6             |
| 03.03.10 | (6)      | 13,5 Stblf. Turnier 2 - Einzel nv            | 6/ 13    | 1/ 9               |
| 05.03.10 | 23       | 13,6 9-Stblf. 9-Loch Turnier 2010            | 5/ 11    | 3/ 6               |
| 01.03.11 | 21       | 13,7 Stblf. Turnier 2011 - Einzel vw         | 21/ 10   | 11/ 10             |
| 03.03.11 | 37       | 13,4 Stblf. Turnier 2011 - NR/DQ             | 37/ 6    | 27/ 6              |

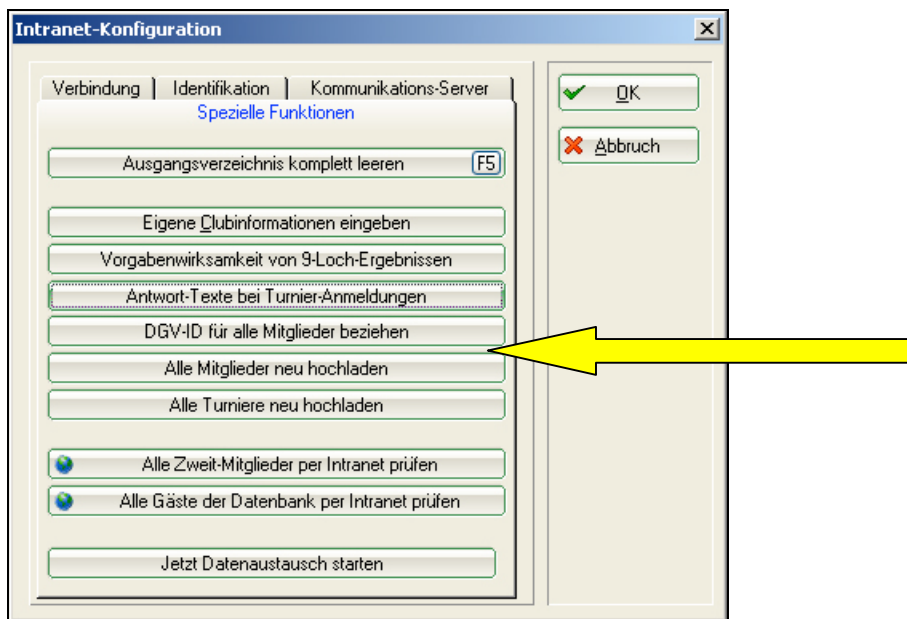
Buttons: Turnier neu, Festlegung, Ändern (F7), Storno (F5), Intranet, Drucken (F8), Ende

Pour la consultation, demandez à la personne de vous communiquer ses données d'identification de la saison précédente.

## 2.3 Consulter le numéro ASG d'un joueur

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, le numéro ASG du joueur sera disponible sur l'Internet de l'ASG. Afin d'identifier clairement chaque golfeur et l'affecter à son club d'origine, chaque joueur dont le club d'origine est membre de l'Association Suisse de Golf reçoit un numéro ASG.

Le Home Club doit aller chercher ce numéro sur l'Intranet de l'ASG. A cet effet, cliquez sur le **Logo ASG**, puis sur **Fonctions spéciales**. Cliquez sur le bouton **Obtenir l'ID ASG pour tous les membres**.



Lors de la création d'un nouveau membre, le système va automatiquement chercher un numéro sur l'Intranet de l'ASG. Si la personne est déjà membre d'un autre club qui gère ses données de handicap, celui-ci s'affiche dans la zone Home Club.

Via «**Modifier l'Home Club**», vous pouvez enregistrer le club affiché comme Home Club du membre. Dans ce cas, la gestion des données de handicap restent au club actuel et la personne est gérée chez vous comme «deuxième club».

Si la personne n'est pas membre d'un club, vous pouvez soit valider avec **OK**, soit refuser le numéro du joueur avec **Annuler**.

Spieler-ID

Name: Müller, Nicolas

Heimatclub: 0499035 Test-Golfclub Grosch PC

Heimat-Nr.: 100792

Heimatclub anpassen (F7)

Spieler-ID: 490000733581

OK

Abbruch

**!** *L'identification claire d'une personne requiert les données suivantes: nom, prénom, sexe, date de naissance et numéro postal pour les envois. Il faut impérativement enregistrer toutes ces données pour être certain que le numéro soit affecté à la bonne personne.*

### 3. Enregistrement et contrôle de l'handicap des joueurs invités

Pour enregistrer de **nouveaux** joueurs, allez dans PC Caddie sur **Personnes** ⇒ **...saisir nouveau, modifier, supprimer** ⇒ **Nouveau**.

Vous devez impérativement remplir les champs suivants pour pouvoir faire une comparaison dans Intranet de l'ASG:

1. les trois premières lettres du nom de famille,
2. la première lettre du prénom,
3. le club d'origine.

Cliquez sur le bouton **Intranet** pour lancer une consultation sur le serveur Intranet de l'ASG. En quelques secondes, vous obtiendrez soit un extrait de la fiche de base du joueur invité, soit un choix de plusieurs joueurs possibles. Confirmez ou choisissez le bon joueur et cliquez sur **Ok** pour reprendre les données du joueurs dans PC Caddie. Vous complétez ainsi aussi des champs comme la date de naissance, etc.

The screenshot shows a software window titled "Person:". It has a top bar with a close button. Below the title bar, there are several input fields: "Name" (empty), "Suchkürzel" (NEU), "Nr." (049.9035.100761), and "Nr. wählen" (button). Below these is "Titel" (Briefanrede) and a photo of a man and a woman. A yellow arrow points to the photo. Below the photo are buttons for "Wettbewerb", "Kasse", "Timetable", and "Intranet". A yellow arrow points to the "Intranet" button. Below these are tabs for "Merkmale", "Adresse", "2.Adresse", "Bank", "Infgs", and "Memo". The "Merkmale" tab is selected, showing fields for "Stammvorgabe" (9999), "ID im Heimatclub" (empty), "Geschlecht" (dropdown), "Altersklasse" (4 - Erwachsene), "Mitgliedschaft" (dropdown), "Status" (dropdown), "Unbenutzt" (dropdown), and "Zusatz-Info" (text field). A yellow arrow points to the "Stammvorgabe" field. At the bottom, there are fields for "Geburt" (empty), "Eintritt" (15.01.08), and "Austritt" (empty). On the right side, there is a vertical toolbar with buttons: "Filter (F12)", "Neu", "Sichern (F11)", "Löschen (F5)", "Kopieren (F6)", "Umsatzkonto", "Drucken (F8)", "Word/Export", "SMS", and "Ende".

Person suchen: 9999.000000 - Fal, O

Sollen die Daten übernommen werden?

Club: 9999 Vereinigung clubfreier Golfspieler im DGV e.V.

Mitglieds-Nr.: 025540

Anrede: Herr Titel:

Vorname: Oliver Zusatz:

Nachname: Falch

Geschlecht: 1 Männlich

Altersklasse: 4 - Erwachsen

Funktion: 0 Bezeichnung:

Geburtsdatum: 11.03.1967

HCP: 54 Datum: 09.08.2010 Status: 1

Spielrecht: VcG  
gültig bis: 31.12.2011

Verbands-ID: 490000100503 Karte gültig: 1

OK  
Abbruch

Si vous cliquez sur **Annuler**, la fenêtre suivante s'affiche:

Prüfung nicht erfolgreich

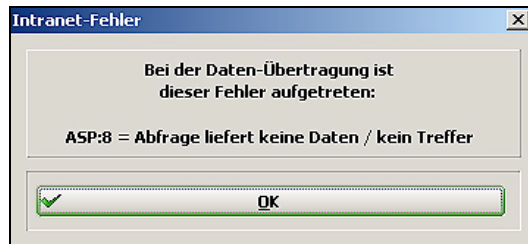
Soll das Handicap trotz nicht erfolgreicher Intranet-Prüfung als manuell geprüft eingetragen werden?

Ja, das Handicap wurde manuell geprüft

Nein, Abbruch

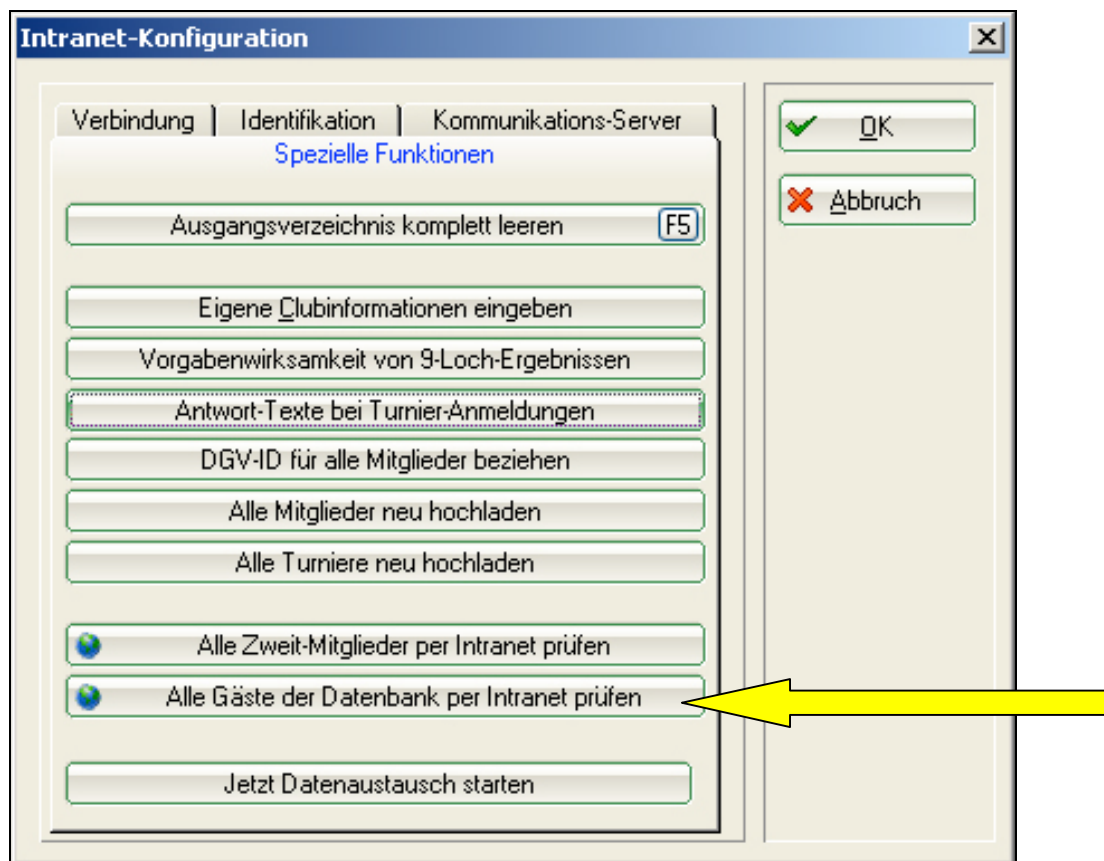
Si vous sélectionnez **Oui, le handicap a été vérifié manuellement**, les données que vous avez créées seront reprises.

Le message d'erreur «**ASP8 = la recherche ne fournit pas de données / pas de réponse**» signifie que la base de données Intranet de l'ASG ne contient aucune entrée pour les données saisies. Cette personne n'est peut-être pas membre du club de golf indiqué. Contrôler l'orthographe du nom, du prénom et du Home club. Dans certains cas, il est conseillé de prendre contact avec ce dernier. Seuls les membres d'autres clubs peuvent être consultés de cette façon. Les handicaps de vos membres sont gérés en local.



**!** *Il faut savoir que certain clubs gèrent leurs membres sur la base de leurs surnoms!*

Si vous souhaitez vérifier tous les visiteurs que vous avez créés dans l'Intranet, allez dans le menu principal, cliquez sur **Préférences** ⇒ **Paramètres programme**, puis sur **Configuration Intranet**. Dans l'onglet «**Fonctions spéciales**», vous avez la possibilité de vérifier tous les invités de la base de données par Intranet.



**!** *Cette opération peut prendre un certain temps, suivant la taille de votre base de données invitée.*



#### 4. Publier, modifier et supprimer des actualités du club et les prix des Green fees

L'Intranet de l'ASG vous offre la possibilité de publier des informations concernant votre club en [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch). Au total, vous pouvez enregistrer trois informations sur le club et une sur les Green fees avec un texte de n'importe quelle longueur et ajouter jusqu'à trois photos.

**!** Les informations sur le club sont affichées dans le Golf Guide sur [golfsuisse.ch](http://golfsuisse.ch) et sur [mygolfsuisse.ch](http://mygolfsuisse.ch).

Pour saisir votre texte, passez soit par **Préférences** ⇒ **Se connecter avec l'Intranet** ou par le logo de l'ASG dans la barre de menu, puis cliquez sur **Créer des informations sur le club dans l'IIS**.

Dans le système d'information Intranet (IIS), vous pouvez créer de nouveaux communiqués ou encore modifier ou effacer les informations existantes.




Pour créer un nouveau communiqué ou une nouvelle offre pour Green fee, cliquez sur → **Publier une nouvelle information** ou → **Publier une nouvelle offre Green fee**.

Vous pouvez préciser les informations suivantes:

- Date de parution
- Auteur
- Titre
- Texte de n'importe quelle longueur
- Jusqu'à 3 photos

**!** Attention à la taille maximale des photos (100 Ko, 300 x 250 pixels)! Le cas échéant, vous pouvez aussi modifier les photos (compression).

### Clubnachricht erstellen

Anzeigen bis:  (TT.MM.JJJJ) 

Autor:

Überschrift:

Text:

---

*Bildtyp: JPG, GIF oder PNG; Größe: max. 100 KB, 300 x 250 Pixel*

Bild 1:

Text Bild 1:

---

*Bildtyp: JPG, GIF oder PNG; Größe: max. 100 KB, 300 x 250 Pixel*

Bild 2:

Text Bild 2:

---

*Bildtyp: JPG, GIF oder PNG; Größe: max. 100 KB, 300 x 250 Pixel*

Bild 3:

Text Bild 3:

Pour terminer, valider avec **enregistrer l'information**.

Pour modifier un communiqué, cliquez sur →**modifier/effacer** l'information en question. Vous pourrez la modifier et l'enregistrer à nouveau ou la supprimer définitivement à l'aide du bouton **Supprimer le communiqué**.

Pour publier, modifier et supprimer une offre Green fee, procédez exactement de la même manière que pour publier, modifier et supprimer des actualités du club.

## 5. Calendrier des tournois sur www.golfsuisse.ch

Pour intégrer votre tournoi dans le calendrier officiel du site [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch), créez le tournoi dans PC Caddie, puis connectez-vous sur l'Intranet de l'ASG (voir 5.1/5.2).

### Turnierkalender

Finden Sie **Turniere** und **Turnierergebnisse** oder **melden** Sie sich an.

Turniere nach Datum & Club finden

**Clubname /-Nr.:**

**Turnierdatum:**    bis

**Offenes Turnier:**  ja  nein  egal    **18 / 9 Loch:**  18  9  egal

**Vorgabenwirksam:**  ja  nein  egal    **Geschlecht:**  m  w  egal

Turniere nach Turniernamen & Umkreis finden

**Turniername / Suchbegriff:**     **Umkreis:**     **PLZ oder Ortsname:**

**suchen**

Mehr als 250 Turniere gefunden  
(bitte Suche gegebenenfalls einschränken)

präsentiert von CORTAL CONSORS BNP PARIBAS

Seite 1 von 13    [vorherige Seite](#)    [nächste Seite](#)

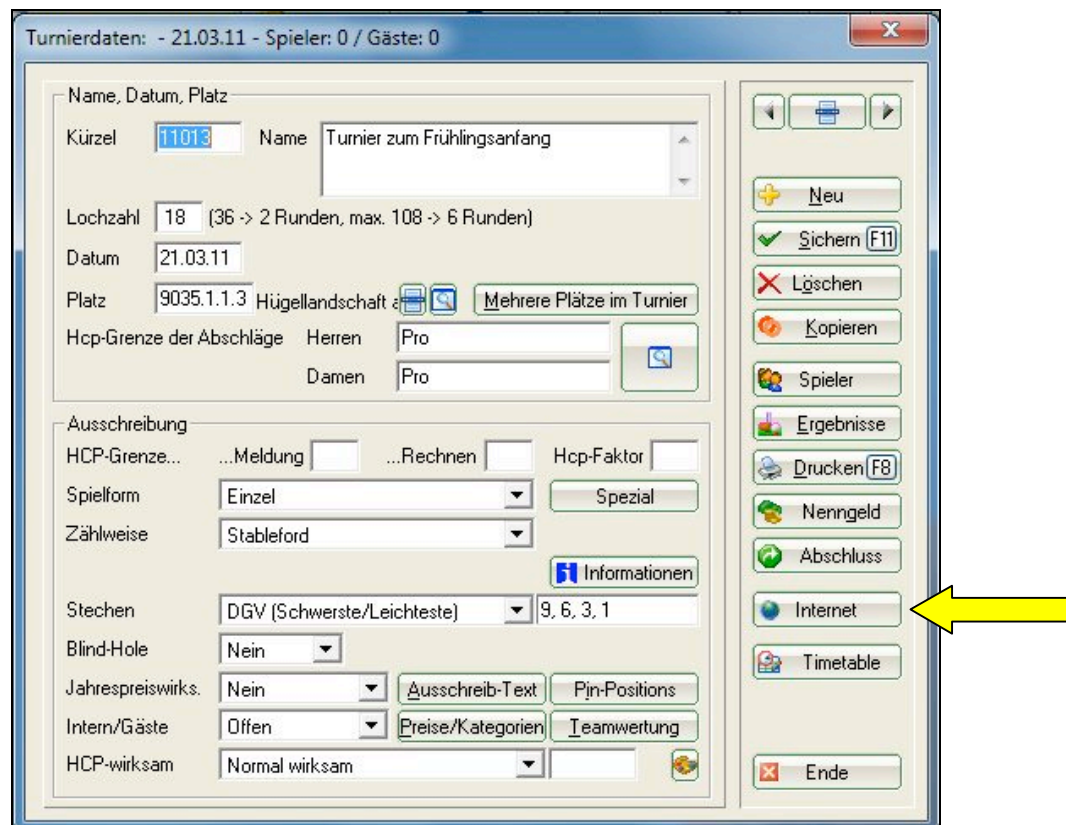
[I](#) mehr Informationen   
 [A](#) zur Anmeldung   
 [M](#) Meldeliste   
 [S](#) Startzeiten   
 [E](#) Ergebnisse   
 [B](#) Beiträge

| Datum        | Golfclub                                | Turnier  | Information   |
|--------------|---|--|---|
| Mi, 16.02.11 | Erster GC Westfalz Schwarzachtal »      | Eismännkab vom 16.02.11 »                          | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | Golf & Country Club Gut Bissenmoor »    | BMOS Formel eins 1. 9 Loch »                       | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | Golf & Country Club Velderhof »         | Herregolf - Winterrunde »                          | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Föhr »                               | MiHeNa Herrennachmittag »                          | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Husumer Bucht »                      | Herregolf 16. Spiel der Winter-Runde »             | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Paderborner Land »                   | Herren-Winter-Runde »                              | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Jersbek »                            | Herrenrunde Lochspiel - Einzel für Eisbärenpokal » | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Schloss Breitenburg »                | Herrenrunde »                                      | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Schloss Miel »                       | Mieler Winterrunde Chapman Vierer »                | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Clostermanns Hof »                   | Herregolf »  | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Duvenhof »                           | Herregolf »  | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC EUREGIO Bad Bentheim »               | Herregolf am Vormittag »                           | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Friedberg/H. »                       | Mittwochs Open nicht Vorgabenwirksam »             | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Friedberg/H. »                       | Mittwochs Open Vorgabenwirksam »                   | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Hamm »                               | Mittwochsgolf »                                    | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Hof Berg »                           | HEGO Vierer mit Auswahldrive »                     | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Königshof Sittensen »                | MiDaGo-Winterrunde »                               | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Schloss Myllendonk-Mönchengladbach » | Winter-Herregolf »                                 | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Sülfeld »                            | "Winterfuchse" Start 10:30 Uhr »                   | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Wildenrath »                         | Herrentag - Texas-Scramble »                       | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |

## 5.1 Publier, modifier et supprimer un tournoi sur www.golfsuisse.ch

Pour enregistrer, modifier ou supprimer une nouvelle compétition, allez sur la page **Tournois**, ⇒ et cliquez sur **...créer, modifier, supprimer**. Puis créez un nouveau tournoi ou sélectionnez un tournoi existant.

Une fois toutes les données enregistrées, cliquez sur le bouton **Internet**.



Dans la fenêtre qui s'affiche, vous pouvez compléter les renseignements sur le tournoi et transférer les informations sur l'Intranet.

Vous pouvez sélectionner les points suivants:

1. Informations ⇒ Définir les différentes caractéristiques du tournoi (formule de jeu, numéro de trous, heures de départs, frais d'inscription...) et transférer les informations sur l'Intranet de l'ASG.

Les différents boutons permettent de transférer sur Internet des informations comme la liste des inscriptions, des départs, des résultats ou de vérifier une fois encore le handicap des invités. En outre, vous pouvez ouvrir et contrôler des informations sur le tournoi dans l'IIS.

Intranet-Informationen (interne ID: 1069)

Turniername:

Spielform:

Informationen | Kategorien | Spielerzahl | Meldegrenzen | Funktionen

Ausrichter:

Bemerkung:

Nennungs-Info:

Start: Tee:  Zeit:  Uhr

Anzeige-Status:

Teamergebnisse:

Turnier ladbar für diese Clubnummern:

Zuletzt gestartet:

2. Catégories ⇒ Sous catégories, vous pouvez préciser le sexe, la catégorie d'âge ou le classement de l'équipe.

**!** *Suivant les caractéristiques choisies, le tournoi s'affichera dans la catégorie adéquate sur [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch). Par exemple, les tournois peuvent être consultés par handicap, open/non open, etc. Dans [www.mygolfsuisse.ch](http://www.mygolfsuisse.ch), il est possible d'effectuer une recherche encore plus différenciée des tournois. L'inscription sur le portail limite automatiquement la catégorie d'âge et le sexe pour la recherche des tournois.*

3. Nombre de joueurs ⇒ Il est possible de définir ici le nombre maximal de participants au tournoi. Vous pouvez également déterminer si l'inscription par Internet est possible et préciser le nombre de participants pouvant s'inscrire en ligne ou le nombre de places sur la liste d'attente pour ce tournoi.



Intranet-Informationen (interne ID: 1069)

Turniername: Turnier zum Frühlingsanfang

Spielform: Einzel - Stableford; 18 Löcher

Informationen | Kategorien | **Spielerzahl** | Meldegrenzen | Funktionen

Gesamt-Teilnehmer: Maximal total: 0  
davon Gäste: 0

Die folgende Anzahl Teilnehmerplätze ist reserviert für  
Internet-Anmeldungen und kann lokal nicht gebucht werden:

Internet-Anmeldung: Maximal total: 0  
davon Gäste: 0

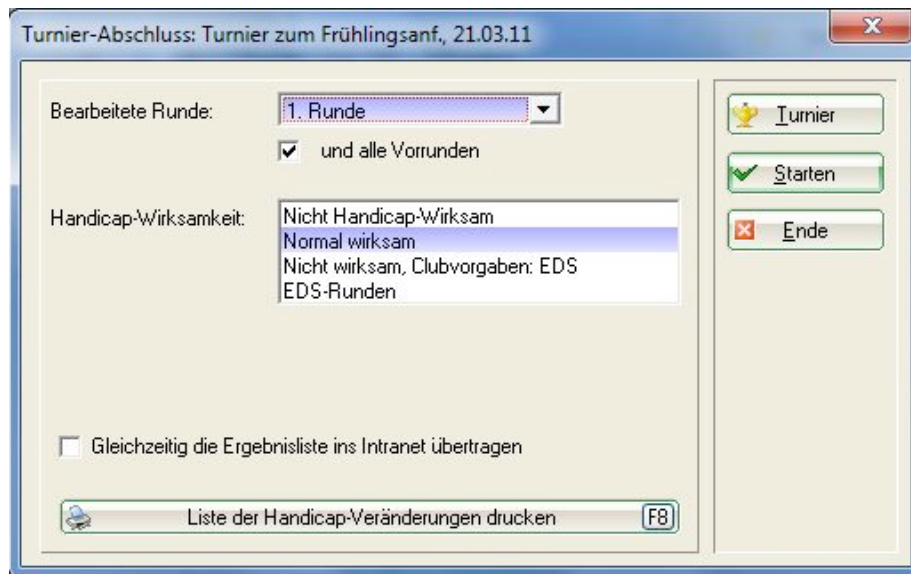
Warteliste: Maximal total: 0  
davon Gäste: 0

Bei der Anmeldung kann ein Startwunsch angegeben werden  
 Beim Vierer dürfen sich auch Einzelspieler anmelden  
 Abmeldung per Intranet ermöglichen (in Vorbereitung)

OK  
Parameter  
Export  
Abbruch

4. Limites d'inscription ⇒ Dans cette catégorie, vous pouvez fixer les dates de début et de fin d'inscription ainsi que des limites de handicap. Les limites fixées ici valent aussi pour les inscriptions en ligne. Si vous souhaitez permettre une inscription plus longue au club, vous pouvez l'indiquer ici.
5. Fonctions ⇒ Vous avez une nouvelle fois la possibilité de transférer des informations concernant le tournoi sur l'Intranet. Une fois ces informations transférées, la date et l'heure de la transmission s'afficheront à droite du bouton.

Cliquez sur **Terminer** dans la fenêtre **Données des tournois** pour clôturer un tournoi. Une nouvelle fenêtre s'ouvrira.



Lorsque vous cliquez sur le bouton **Lancer**, le système prépare les résultats et, si vous le souhaitez, la liste des résultats du tournoi pour l'Intranet de l'ASG.

Le bouton **CBA** permet d'afficher le calcul détaillé de la valeur CBA. Le bouton **Fin** ferme la fenêtre. Le système vous demande si vous souhaitez transmettre les données sur en Intranet.


Si vous cliquez sur **Oui**, les résultats du tournoi sont transmis au serveur de l'ASG et les résultats des joueurs visiteurs à leur Home club.

**!** *Attention: publiez uniquement les résultats du tournoi une fois que celui-ci est terminé et que tous les résultats sont disponibles.*

Une fois les informations sur le tournoi enregistrées et transmises, elles apparaissent dans le calendrier des tournois sur [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch). La légende figurant au-dessus des tournois explique les abréviations. La colonne «Information» montre quelles catégories ont été transmises.

Mehr als 250 Turniere gefunden  
(bitte Suche gegebenenfalls einschränken)

Seite 1 von 13

präsentiert von  **COPINSORS**

[vorherige Seite](#) [nächste Seite](#)

[I](#) mehr Informationen [A](#) zur Anmeldung [M](#) Meldeliste [S](#) Startzeiten [E](#) Ergebnisse [B](#) Beiträge

| Datum        | Golfclub                                  | Turnier  | Information   |
|--------------|---|--|---|
| Mi, 16.02.11 | Erster GC Westpfalz Schwarzachtal »       | Eismännkab vom 16.02.11 »                          | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | Golf & Country Club Gut Bissenmoor »      | BIMOS Formel eins 1. 9 Loch »                      | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | Golf & Country Club Velderhof »           | Herrengolf - Winterrunde »                         | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Föhr »                                 | MiHeNa Herrennachmittag »                          | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Husumer Bucht »                        | Herrengolf 16. Spiel der Winter-Runde »            | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Paderborner Land »                     | Herren-Winter-Runde »                              | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Jersbek »                              | Herrenrunde Lochspiel - Einzel für Eisbärenpokal » | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Schloss Breitenburg »                  | Herrenrunde »                                      | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Schloss Miel »                         | Mieler Winterunde Chapman Vierer »                 | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Clostermanns Hof »                     | Herrengolf »                                       | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Duvenhof »                             | Herrengolf »                                       | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC EUREGIO Bad Bentheim »                 | Herrengolf am Vormittag »                          | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Friedberg/H. »                         | Mittwochs Open nicht Vorgabenwirksam »             | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Friedberg/H. »                         | Mittwochs Open Vorgabenwirksam »                   | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Hamm »                                 | Mittwochsgolf »                                    | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Hof Berg »                             | HEGO Vierer mit Auswahldrive »                     | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Königshof Sittensen »                  | MiDaGo-Winterunde »                                | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Schloss Myllendonk - Mönchengladbach » | Winter-Herrengolf »                                | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Sulfeld »                              | "Winterfuchse" Start 10:30 Uhr »                   | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |
| Mi, 16.02.11 | GC Wildenrath »                           | Herrentag - Texas-Scramble »                       | <a href="#">I</a> <a href="#">A</a> <a href="#">M</a> <a href="#">S</a> <a href="#">E</a> <a href="#">B</a> |

Pour actualiser un tournoi, choisissez-le dans PC Caddie et apportez les modifications souhaitées, par exemple nom du tournoi, date, prix, catégories de handicap, type de tournoi, etc.

Cliquez ensuite sur le bouton **Internet** et transmettez à nouveau la catégorie correspondante. Lors de la prochaine connexion sur Intranet, les données seront actualisées.

**!** *Il est également possible de supprimer un tournoi de l'Intranet de l'ASG lorsqu'il n'y a pas encore d'inscriptions ou que d'autres informations comme la liste des inscriptions, la liste des départs, etc. ne sont pas encore publiées.*

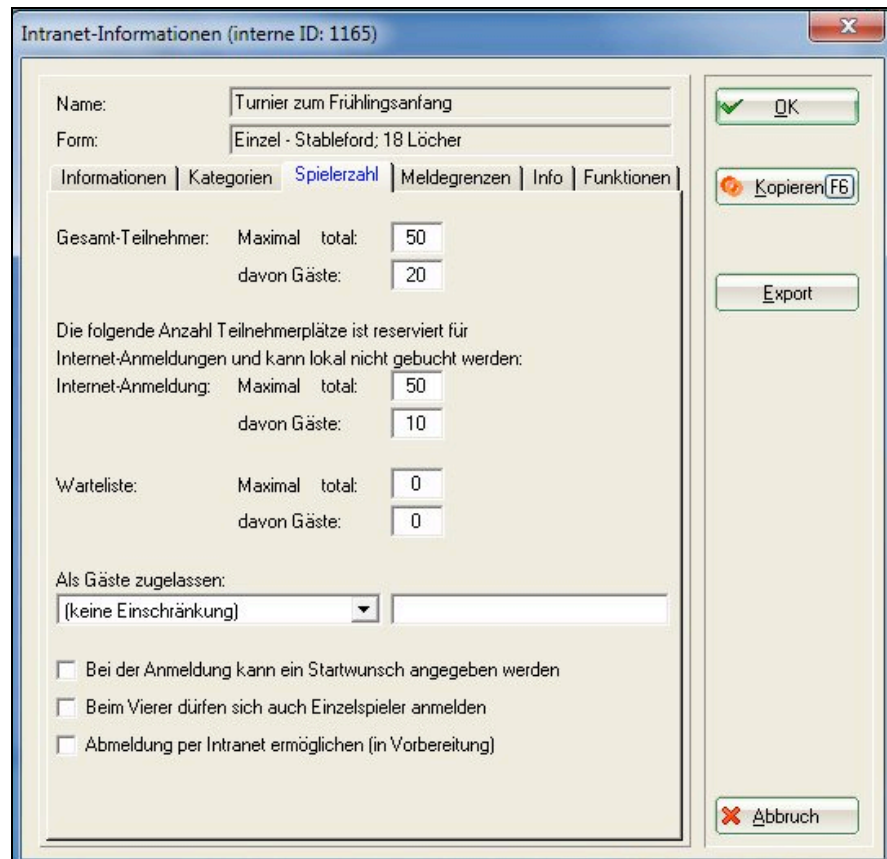
Au début de chaque saison, il est recommandé de créer tous les tournois dans le système de gestion du club, puis de les transmettre dans l'Intranet. Le calendrier actualisé de votre club peut ainsi être consulté et être complété en changeant certaines informations.

Après chaque nouvel enregistrement, modification ou suppression d'un tournoi, il est important de se connecter à l'Intranet afin que les informations sur le club soient le plus possible à jour!



## 5.2 Inscription au tournoi par Internet

Via le système de gestion de votre club, vous pouvez déterminer si des participants peuvent aussi s'inscrire par Internet (voir 5.1 Définir les informations sur le tournoi). Pour ce faire, vous devez préciser lors de l'enregistrement du tournoi, le nombre maximum d'inscriptions par Internet et, si vous le souhaitez, le nombre maximum d'invités inscrits par Internet. Vous pouvez également préciser le handicap maximal avec lequel on peut s'inscrire.



The screenshot shows a software window titled "Intranet-Informationen (interne ID: 1165)". It contains several input fields and buttons. The "Name" field is filled with "Turnier zum Frühlingsanfang" and the "Form" field with "Einzel - Stableford; 18 Löcher". Below these are tabs for "Informationen", "Kategorien", "Spielerzahl", "Meldegrenzen", "Info", and "Funktionen". The "Spielerzahl" tab is active, showing "Gesamt-Teilnehmer" with a "Maximal total" of 50 and "davon Gäste" of 20. A note states: "Die folgende Anzahl Teilnehmerplätze ist reserviert für Internet-Anmeldungen und kann lokal nicht gebucht werden:". Below this, "Internet-Anmeldung" has a "Maximal total" of 50 and "davon Gäste" of 10. "Warteliste" has "Maximal total" and "davon Gäste" both set to 0. There is a dropdown menu for "Als Gäste zugelassen:" set to "(keine Einschränkung)". At the bottom, there are three unchecked checkboxes: "Bei der Anmeldung kann ein Startwunsch angegeben werden", "Beim Vierer dürfen sich auch Einzelspieler anmelden", and "Abmeldung per Intranet ermöglichen (in Vorbereitung)". On the right side of the window, there are buttons for "OK", "Kopieren (F6)", "Export", and "Abbruch".

Veillez aussi à préciser la date de début et de fin des inscriptions sur Internet. Cette période peut différer des dates pour les membres du club.

Une fois la connexion avec l'Intranet terminée, le système affiche la fenêtre **«Informations actuelles»**. Sous l'onglet **Inscriptions**, vous voyez si un participant s'est inscrit à un tournoi par Internet et pouvez traiter son inscription.

PC Caddie envoie directement les participants qui se sont inscrits par Internet dans le tournoi concerné, d'où vous pouvez les intégrer dans la liste des départs du tournoi.

| <b>Jetzt anmelden!</b>  |  |
|---|--|
| <b>Oldenburgischer Golfclub e.V. - Grünkohlturnier - 27.02.2011</b> |  |
| Anlage/Platz  | Anlage 1 Platz 1 (geratet)   |
| Turnierart  | Chapman-Vierer Stableford  |
| Vorgabenwirksam   | Nein   |
| Teilnehmer maximal  | 80   |
| Gäste   | Ja   |
| Geschlecht  | Herren und Damen   |
| Altersklasse  | alle   |
| Urspr. verf. Plätze Internet  | 80   |
| davon aktuell verfügbar   | ab 28.01.2011<br>noch 80 Plätze  |
| davon verfügbar für Gäste   | ab 28.01.2011<br>noch max. 80 Plätze   |
| Meldeschuß Internet   | 24.02.2011, 08:00 Uhr  |
| Meldeschuß Club   | 24.02.2011, 14:00 Uhr  |
| Runden  | 1  |
| Starttee/-zeit  | Tee 1, 11:00 Uhr   |
| Preise  | Je nach Teilnehmerzahl   |
| Gebühren  | Mitglieder 25 EUR, Jugendliche 15 EUR, Gäste 40 EUR,<br>jugendl. Gäste 20 inkl. Essen  |
| Kontakt   | <a href="mailto:info@oldenburgischer-golfclub.de">info@oldenburgischer-golfclub.de</a> |

Le calendrier de [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch) indique si et combien de places sont encore disponibles pour un tournoi, et jusqu'à quand. Il permet aussi de s'inscrire directement à un tournoi.


## 6. Transmission des informations actuelles du club dans l'Intranet ASG


Toutes les informations sur votre club que vous créez dans le système de gestion du club et que vous transmettez à l'Intranet peuvent être consultées dans l'ISS. Ces données sont transmises à l'ASG.

La rubrique Club&News du site [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch) propose une fonction de recherche (localité et nom) qui permet de consulter les données de son club.

Celles-ci se fondent, d'une part sur des informations fournies dans le système de gestion du club (données du club), et, d'autre part, sur des informations créées en plus dans le système d'information Intranet.


Übersicht Golf spielen Platzinformation Über uns Anfahrt Hotels im Umkreis



 Clubnummer **(6609)**  
**Frankfurter Golf Club e.V.**  
gegründet 1913

Golfstr. 41 Tel: 069 6662318-0  
60528 Frankfurt am Main Fax: 069 6662318-20  
[E-Mail schreiben »](#)


Club nimmt an folgenden Programmen des DGV teil:

 [freiw. Ausweiskennzeichnung](#)

### Der Club

Auf dem 63 ha großen, vor 90 Jahren sorgfältig in die natürlichen Gegebenheiten eingepassten Gelände, erfordern raffiniert geschnittene Fairways ein präzises Spiel. Die Schönheit des Clubs, auf dem u.a. auch schon 12 Mal die German Open ausgetragen wurden, liegt in der geografischen Besonderheit des Rhein-Main-Ufers. Der alte Baumbestand vermittelt den Eindruck einer weitläufigen, gepflegten Parkanlage.

### Clubnachrichten

25.03.2009, 14:32 Uhr   
**Der Frankfurter Golf Club im Internet**  
[Nachricht lesen »](#)

12.09.2008, 11:23 Uhr  
**Informationen im Internet:**  
[www.fgc.de](http://www.fgc.de)  
[Nachricht lesen »](#)

### Platzinfo

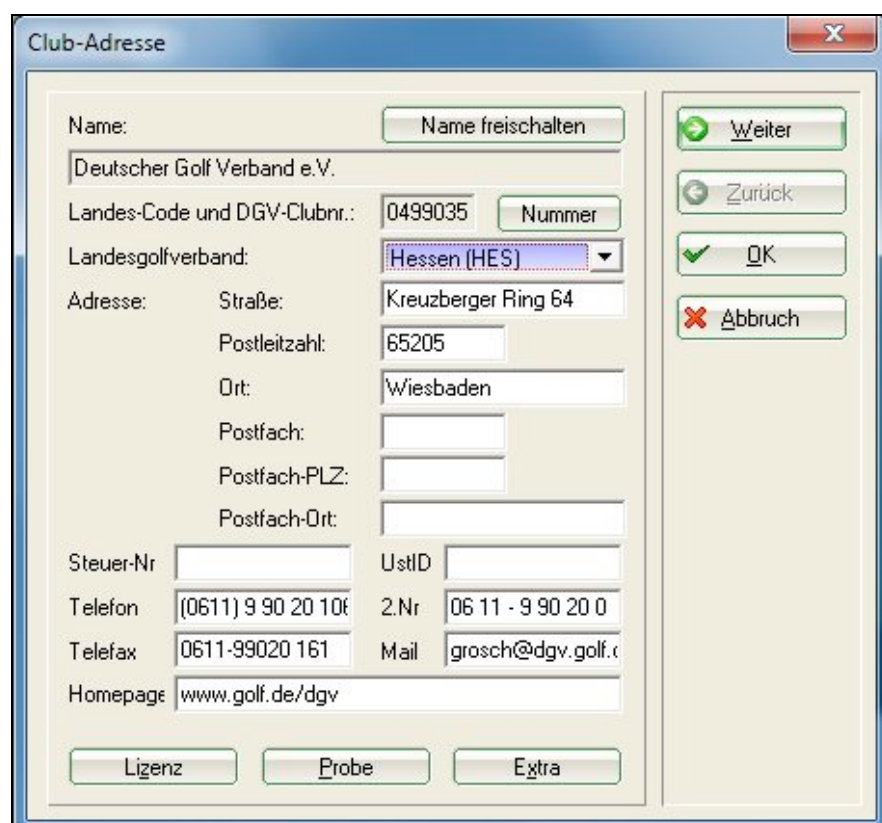
18 Loch | H: 6076 m, CR 72,0, SL 127, Par 71  
D: 5311 m, CR 73,3, SL 123, Par 71  
Saison: Ganzjährig

## 6.1 Données du club/personnes du club

Les données du club comme l'adresse, le téléphone, la relation bancaire, etc. sont créées dans le système de gestion du club. Presque toutes les données peuvent être resaisies, actualisées ou supprimées.

Pour ce faire, allez sur **Préférences** ⇒ **Paramètres programme Adresse du club, Relation bancaire**.

Vous pourrez y créer ou y corriger les données relatives au club et aux personnes. Lors de la connection à l'Intranet de l'ASG, les données seront reprises.

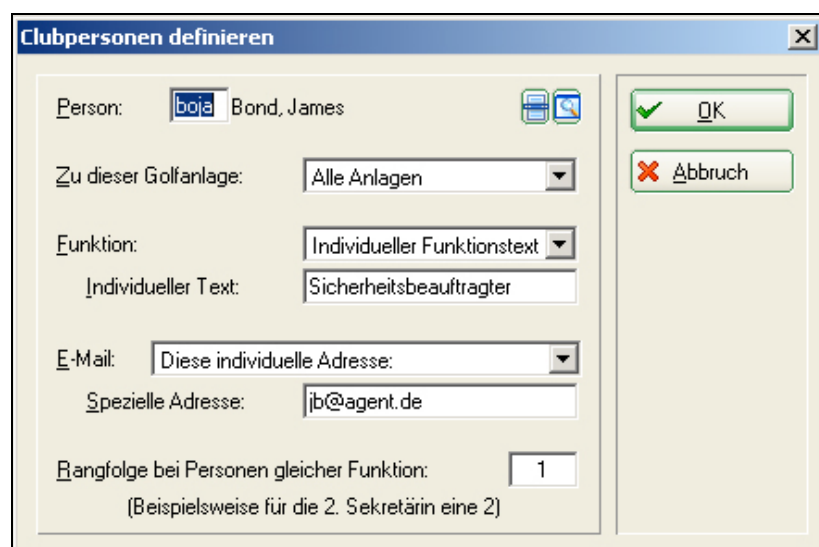


The screenshot shows a dialog box titled "Club-Adresse" with a close button (X) in the top right corner. The dialog is divided into several sections for data entry:

- Name:** A text field containing "Deutscher Golf Verband e.V." and a button "Name freischalten".
- Landes-Code und DGV-Clubnr.:** A text field with "0499035" and a button "Nummer".
- Landesgolfverband:** A dropdown menu showing "Hessen (HES)".
- Adresse:** A section with multiple fields: "Straße:" (Kreuzberger Ring 64), "Postleitzahl:" (65205), "Ort:" (Wiesbaden), "Postfach:" (empty), "Postfach-PLZ:" (empty), and "Postfach-Ort:" (empty).
- Steuer-Nr:** and **UstID:** (both empty text fields).
- Telefon:** (0611) 9 90 20 100 and **2.Nr:** 06 11 - 9 90 20 0.
- Telefax:** 0611-99020 161 and **Mail:** grosch@dgv.golf.c
- Homepage:** www.golf.de/dgv

On the right side of the dialog, there are four buttons: "Weiter" (green arrow), "Zurück" (green arrow), "OK" (green checkmark), and "Abbruch" (red X). At the bottom of the dialog, there are three buttons: "Lizenz", "Probe", and "Extra".

Pour créer les personnes de contact du club, vous pouvez sélectionner une fonction ou enregistrer un texte individuel.



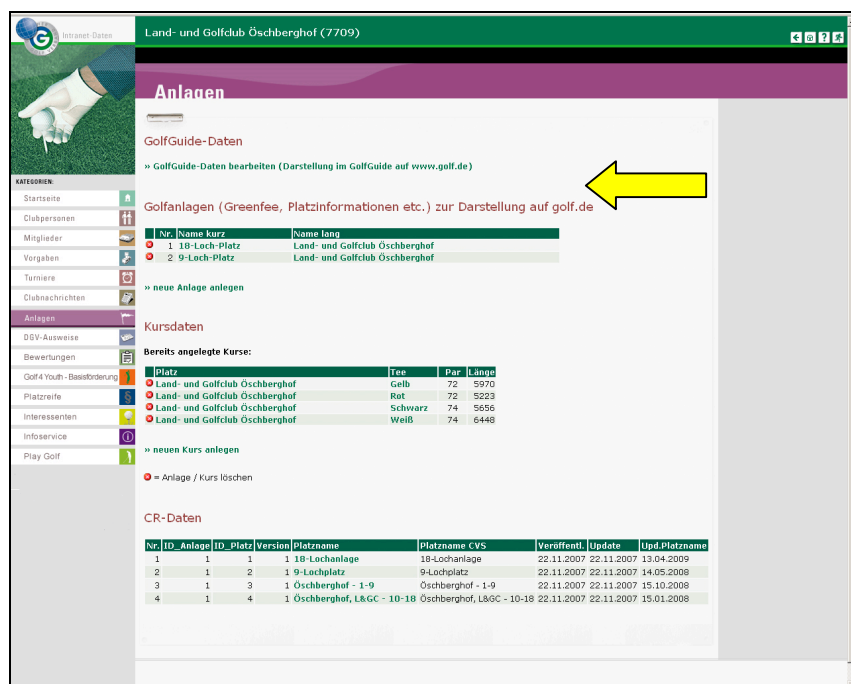
**!** *Vous pouvez enregistrer une adresse E-mail spécifique pour toutes les personnes du club. Celle-ci ne sera pas publiée, mais servira à l'envoi de courriers ciblés par l'ASG.*

Pour obtenir des données de base et des données sur les personnes d'autres clubs, cliquez sur le logo de l'ASG, puis sélectionnez **Consulter des informations sur les clubs**.



Vous trouverez des informations sur d'autres clubs de golf dans PC Caddie sous **Préférences** ⇒ **Clubs+Parcours** ⇒ **...créer, modifier, effacer**. En entrant le numéro ou le nom du club dans la zone **Recherche**, vous pouvez afficher les informations souhaitées.

Le système d'information Intranet vous permet également de créer différentes données sur votre club.



Via **Installations** ⇒ **Modifier les données GolfGuide (présentation dans GolfGuide sur [www.golfsuisse.ch](http://www.golfsuisse.ch))**, vous pouvez ajouter une photo, votre logo, une description de votre club, un itinéraire, etc. aux données de base de votre club dans l'Intranet de l'ASG.

Vous pouvez créer ou compléter ici les données sur les installations et les cours. Vous trouverez la procédure précise dans le manuel relatif au système d'information de l'Intranet d'ASG.

**!** *Maintenez les informations sur votre club à jour et exploitez les fonctions pour présenter au mieux votre club!*

## 6.2 Télécharger les données de parcours

Vous devez télécharger les données de parcours de votre club à partir de la base de données Course Rating de l'ASG pour pouvoir organiser des tournois valables pour l'handicap. Pour intégrer vos données dans votre système de gestion du club, allez sur **Préférences** ⇒ **Clubs+parcours** ⇒ **...créer, modifier, supprimer**. Entrez le numéro ou le nom de votre club dans la zone **Recherche** pour accéder à votre club. Sélectionnez celui-ci.

Suchkürzel, Name, Nummer

Kürzel test gros pcc wies

Voller Name Test-Golfclub Grosch PCC

Kurzname Test-GC Grosch PCC

Clubnummer 0499035

Platzdaten eingeben

Ansprechpartner

Titel Vorname Nachname

Männlich

Adresse

Straße Viktoriastr. 16 Postfach

PLZ 65189 Ort Wiesbaden

Telefon 0611-9902070 Fax 0611-9902025

E-Mail grosch@dgv.golf.de

WWW

Info

Gruppe NEU

Warnung

LGV HES Gründung 01.01.00

Mitgliederaufnahme Gemeinnützig Online im VIS

Neu

Ändern (F11)

Löschen (F5)

Personen...

Bild...

Drucken (F8)

Ende

Cliquez sur le bouton **Entrer les données de parcours**. Vous accédez à la fenêtre contenant les «anciennes» données. Sélectionnez ici **Crée nouveau parcours**.

Platz auswählen

Wählen Sie den gewünschten Platz dieses Clubs:

| Platz-Bezeichnung | Nummer   | Version | Code |
|-------------------|----------|---------|------|
| Hauptplatz        | 9035.1.1 | 1       | 4    |
| Mondkrater        | 9035.1.1 | 1       | 1    |

Neuen Platz anlegen (F9) Bearbeiten (F7) Löschen (F5) Ende

Pour télécharger vos données de parcours à partir de l'Intranet, cliquez sur **Intranet** dans la fenêtre qui s'ouvre.

Platzdaten: Test-Golfclub Grosch PCC - 5

Name:  SSS:

ID: Club: 0499035 Anlage:  Platz:

Version:

Rating 5/6 Rating 7/8 Rating 9/10  
Par/Vorgabe Rating 1/2 Rating 3/4

Rating: Herren: Info WEISS Slope 0 Course 0,0  
Damen: Info SCHWA Slope 0 Course 0,0

| Loch | Par | Vorgabe | Loch | Par | Vorgabe |
|------|-----|---------|------|-----|---------|
| 1.   | 4   | 1       | 10.  | 4   | 10      |
| 2.   | 4   | 2       | 11.  | 4   | 11      |
| 3.   | 4   | 3       | 12.  | 4   | 12      |
| 4.   | 4   | 4       | 13.  | 4   | 13      |
| 5.   | 4   | 5       | 14.  | 4   | 14      |
| 6.   | 4   | 6       | 15.  | 4   | 15      |
| 7.   | 4   | 7       | 16.  | 4   | 16      |
| 8.   | 4   | 8       | 17.  | 4   | 17      |
| 9.   | 4   | 9       | 18.  | 4   | 18      |

Out 36 In 36 Tot 72

18-Loch-Platz

Buttons: OK, Intranet, Kopieren, Lochnamen, Sollzeiten, Spez: Par/Hcp, Abbruch

Modifiez le nom et la répartition des handicaps. Confirmez ensuite les «nouvelles» données en cliquant sur **OK** pour transférer celles-ci dans la base de données CR de l'ASG.

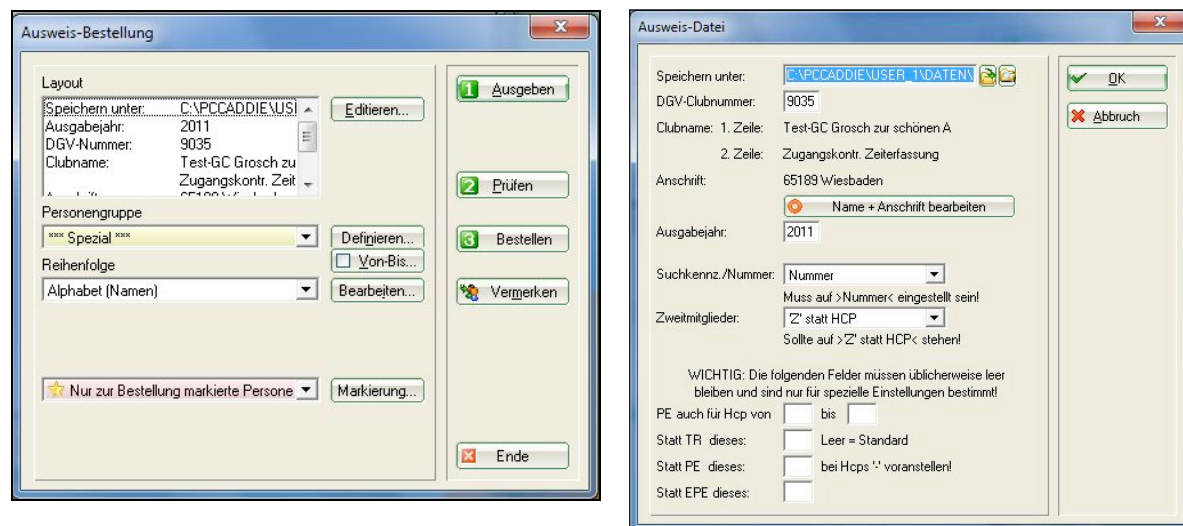
**!** *Veuillez enregistrer la répartition des handicaps pour tous les parcours (trous 1-18, trous 1-9 et trous 10-18 ainsi que les éventuels parcours également disponibles) et transférez-les dans l'Intranet de l'ASG.*



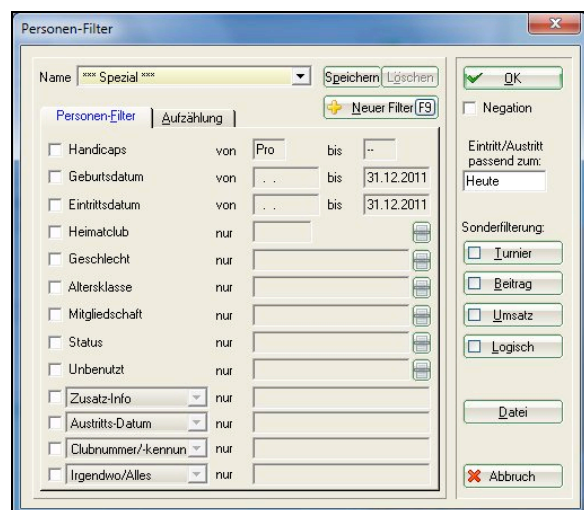
## 6. Commande de cartes ASG

Pour commander les cartes ASG dans PC Caddie, cliquez sur **Personnes** ⇒ **commande de cartes ASG**.

Les données actuelles s'affichent dans la fenêtre sous Layout. Vous pouvez modifier celle-ci en cliquant sur **Modifier**.



En outre, vous pouvez définir le groupe de personnes pour lequel vous souhaitez commander les cartes ASG. Vous avez la possibilité d'en commander pour tous les membres ou pour des personnes déterminées. Via **Spécial**, vous pouvez créer un filtre selon des critères particuliers, par ex. le sexe, le statut de membre, etc. Vous pouvez aussi sélectionner plusieurs personnes.



A cet effet, sélectionnez **Spécial** dans Groupe de personnes et cliquez sur **Définir**. Ouvrez ensuite l'onglet **Enumération**.

Vous pouvez à présent sélectionner plusieurs personnes via l'abréviation ou via l'icône «Liste de membres». Elles s'afficheront en bas de la fenêtre. Enregistrez votre saisie en cliquant sur **Ok**.

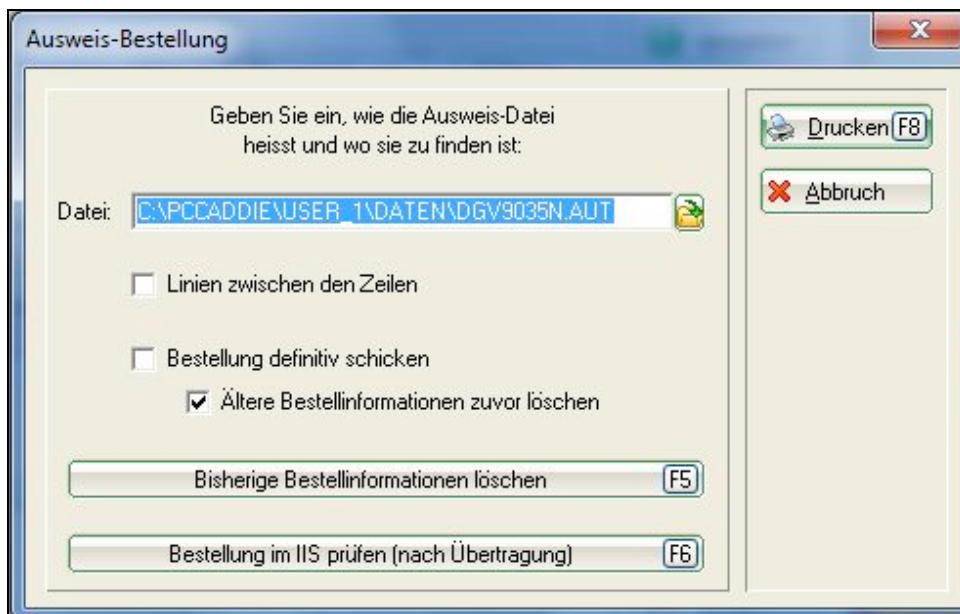
Vous pouvez ensuite définir un ordre de tri pour la commande de cartes ASG.

Vous pouvez commander de cartes ASG pour les membres définis sous Groupe de personnes ou pour des personnes pour lesquelles vous avez coché Carte ASG dans la fiche de base.

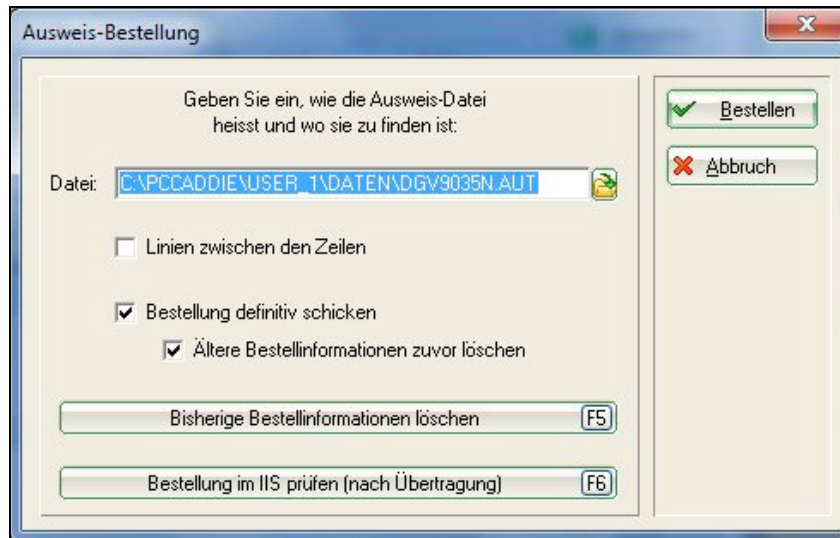
Cliquez sur le bouton **1 Editer** pour regrouper les membres souhaités dans la base de donnée pour la commande de cartes.



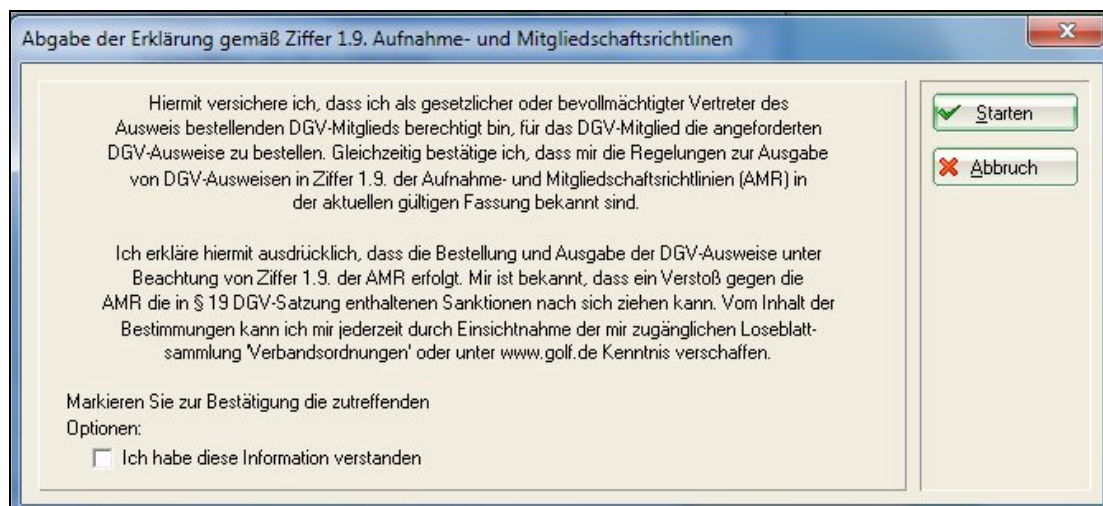
Appuyez sur le bouton **2 Vérifier**, puis sur **Imprimer** pour connaître les options d'impression.



Le bouton **3 Commander** lance la procédure de commande. Le système ouvre à nouveau une fenêtre et vous demande si vous souhaitez envoyer la commande par l'Intranet. Confirmez à l'aide du bouton **Commander**.

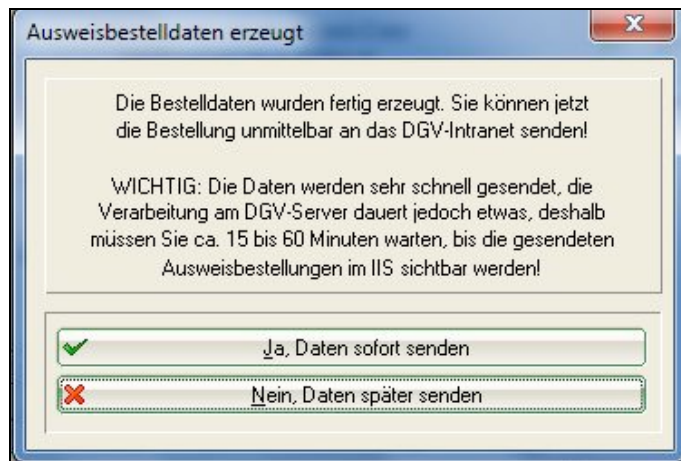


Avant d'envoyer la commande à l'Intranet ASG, vous devez confirmer que la commande est ferme.



**!** *Lors de l'étape «Commander», vous devez impérativement imprimer votre commande sur une imprimante pour poursuivre la procédure!  
Il ne suffit pas de voir la liste à l'écran.*

Les données de commande sont alors générées et peuvent être envoyées directement à l'Intranet ASG.



Vous pouvez voir le statut de votre commande sous «Cartes ASG» dans le système d'information Intranet.

**!** *Si l'assistant de commande de cartes ASG est exécuté jusqu'au bout, cela **ne signifie pas** que votre commande est déjà parvenue sur le serveur.  
La commande est d'abord transmise au serveur ASG lorsqu'une connexion est établie avec l'Intranet.  
Si celle-ci est coupée, la commande se trouve dans le répertoire de sortie de PC Caddie et sera transmise lors de la prochaine connexion, quel que soit le moment où elle aura lieu.  
Évitez les doubles commandes en vérifiant l'état d'avancement de votre commande dans le système d'information Intranet!*